



SERBIE



merveilles



ORGANISATION
du TOURISME de SERBIE

www.serbie.travel

BIENVENUE EN SERBIE,

l'une des plus passionnantes nouvelles destinations d'Europe ! Vous pouvez découvrir la Serbie de bien des manières différentes : par des vacances actives dans une nature préservée, en vous immergeant au sein la richesse de son patrimoine et d'un grand choix de cultures, en prenant du bon temps dans les nombreuses boîtes de nuit et célèbres clubs flottants, en découvrant l'atmosphère joyeuse de festivals tels qu'EXIT, Guča et bien d'autres encore, en appréciant l'hospitalité sincère des villageois et les spécialités culinaires serbes, ou bien encore en naviguant le long du « beau Danube bleu », en découvrant l'harmonie exquise de la nature avec la culture, et les plus grandes gorges d'Europe. Et il y a d'innombrables autres raisons de visiter la Serbie. Nous vous proposons de commencer l'aventure en lisant cette courte histoire au sujet de la Serbie.

BIENVENUE EN SERBIE

Le rythme de la ville 4

La Serbie - le coeur du Danube 6

Le long des routes de la culture 8

Vacances actives 12

À l'écart de la foule citadine 16

Esprit festif 20

Comment s'y rendre 22

*Carte d'identité
de la Serbie*

*Nom :
République de Serbie*

*Position :
Europe du sud-est*

*Climat :
continental*

*Fuseau horaire :
GMT + 1h00*

*Population :
7 120 666 habitants*

*Territoire :
88 509 km²*

*Capitale :
Belgrade*





BELGRADE

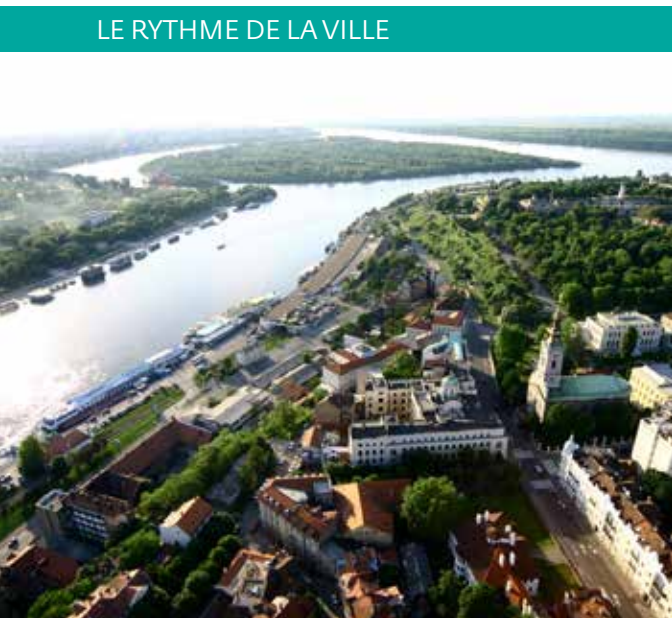
La capitale serbe est fière de sa forteresse et du parc de Kalemegdan qui offre une vue romantique du confluent de la Sava et du Danube. Nous vous invitons à découvrir son esprit artistique à travers les galeries et musées de Kosančićev Venac ; à vous imprégner de son atmosphère bohème dans les cafés de Skadarlija ; à y faire la fête dans les quelques 500 clubs, clubs flottants et cafés que compte la ville ; à y pratiquer tous les sports sur Ada Ciganlija, l'une des plus belles îles en milieu urbain au monde ; à y sentir l'air des affaires à Nouveau Belgrade, où vous trouverez également les plus grands centres commerciaux de Belgrade. Le prestigieux guide Lonely Planet a placé Belgrade en tête de la liste des dix villes possédant la meilleure vie nocturne au monde.

LE RYTHME DE LA VILLE

Un incontournable !

Le temple de Saint Sava – un des plus grands temples orthodoxes au monde et l'un des éléments les plus proéminents de l'horizon de Belgrade.

LE RYTHME DE LA VILLE



NOVI SAD

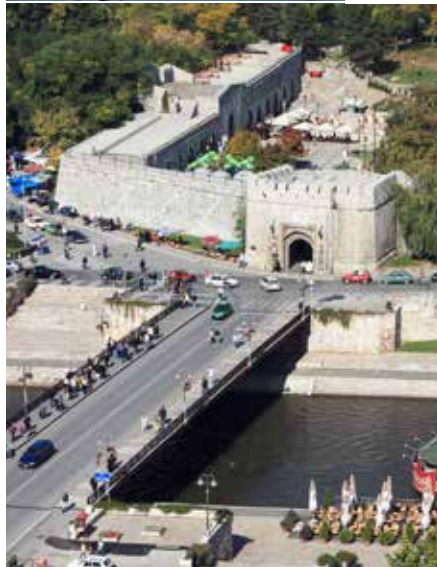
Deuxième plus grande ville de Serbie, située à 80 kilomètres au nord-ouest de Belgrade, Novi Sad est à la fois une ville traditionnelle et moderne, élégamment placée sur la rive du Danube. C'est la ville dans laquelle Albert Einstein a vécu avec sa conjointe Mileva Marić. Novi Sad est célèbre pour son esprit multiculturel et son mélange de styles architecturaux – gothique, baroque, sécession, néoclassique, moderniste. Ce qui symbolise le mieux la ville de Novi Sad et la région de Voïvodine est la forteresse de Petrovaradin – qui tient lieu tout à la fois d'ère de pique-nique, de centre d'art, de planétarium, de rendez-vous pour la vie nocturne car s'y déroule notamment le festival de musique EXIT.



4 | 5

NIŠ

Lieu de naissance de l'empereur Constantin le Grand, Niš est la troisième plus grande ville de Serbie, située à 240 kilomètres au sud-est de Belgrade. La ville de Niš est un condensé des Balkans à elle seule – c'est l'intersection de l'histoire, de la tradition, des modes de vie et des mentalités qui créent l'esprit magnifique de cette ville. Les monuments, les musées et les sites archéologiques (Mediana, la forteresse de Niš, la tour des Crânes, etc.), aussi bien que son boulevard piéton, la musique et les nombreuses festivités garantissent une expérience parfaitement authentique!





LA SERBIE - LE COEUR DU DANUBE



LA SERBIE - LE COEUR DU DANUBE

Le long de son cours à travers la Serbie, le Danube traverse les sites géographiques, géologiques, culturels et historiques les plus étonnants. Le Danube est navigable sur tout son cours en Serbie (588 km) et constitue une partie du corridor de transport paneuropéen 7, offrant de nombreuses opportunités de navigation et de loisirs. En Serbie, le Danube coule depuis la plaine de Pannonie, au nord, vers Djerdap, la plus grande gorge de rivière en Europe, vous invitant à faire un voyage surprenant en appréciant les vues renversantes qu'offrent une nature intacte, une culture pluricentenaire, des villes aux caractéristiques distinctives et la dynamique vie quotidienne des communautés multiculturelles. Ce qui caractérise le mieux la traversée de la Serbie par le Danube est l'harmonie parfaite entre une nature préservée et un patrimoine culturel vivace.

La Serbie, qui a toujours été un des carrefours du monde, a hérité des produits de diverses influences culturelles qui peuvent être identifiées dans ses nombreux musées, galeries, sites archéologiques, églises, dans son goût pour la fête, la musique, la nourriture et dans ses coutumes. Ne manquez pas l'occasion de vous familiariser avec la culture de la période 7 000 – 5 500 ans av. J.-C. sur le site archéologique de Lepenski Vir, situé sur le Danube, où vous découvrirez les témoignages laissés par ceux qui furent les premiers à créer les grands mythes de l'homme et de la terre, à inventer de brillantes solutions de construction et firent d'extraordinaires sculptures en forme de poissons. Le site archéologique de Vinča, à proximité immédiate de Belgrade, vous fera découvrir la portée de la culture métallurgique la plus ancienne (5 000 – 4 500 ans av. J.-C.) développée dans les premières véritables métropoles préhistoriques.

LE LONG DES ROUTES DE LA CULTURE

LE LONG DES ROUTES DE LA CULTURE



L'incroyable héritage serbe de la période Antiquité vous ramènera à l'époque à laquelle les légions romaines marchaient sur ces terres, combattant les tribus barbares sur les rives du Danube. Pendant la période courant entre le troisième et le cinquième siècle, la région de l'actuelle Serbie, de simple territoire limitrophe marginal, devint le coeur de la vie politique et culturelle au sein de l'Empire Romain. Vous aussi, vous pouvez marcher le long des routes des Empereurs de Rome, à travers Sirmium (Sremska Mitrovica), une des quatre capitales de l'Empire Romain, Singidunum (Belgrade) ou Viminacium (Kostolac près de Požarevac), l'un des camps militaires les plus significatifs et l'une des plus importantes villes de l'Antiquité. Visitez les stupéfiantes constructions romaines (Diana, Pontes, route de Traian, etc.), Felix Romuliana (près de Zaječar), qui fut reconnue comme faisant partie du patrimoine mondial par l'UNESCO, Naissus, Mediana (Niš) et Justiniana Prima (près de Leskovac).



Felix Romuliana

Pas moins de 16 empereurs romains naquirent sur le territoire de l'actuelle Serbie ! Parmi eux, on trouve le premier empereur chrétien de Rome, et l'un des fondateurs du christianisme, Constantin le Grand. Nous vous invitons à assister à la célébration centrale des 17 siècles du décret de Milan à Niš, le lieu de naissance de Constantin, dans le courant de l'année 2013.



L'art serbe créa des solutions uniques reflétées dans la synthèse des éléments de l'art roman, gothique et byzantin. La meilleure manière de le découvrir est de visiter les monastères orthodoxes et les églises qui sont les chefs d'œuvre de la peinture et de l'architecture médiévale serbe et qui constituent un chapitre essentiel de la liste du patrimoine culturel mondial dressée par l'UNESCO. Les monastères de Djurdjevi Stupovi, de Studenica, de Žiča, de Sopoćani et de Gradac font partie de l'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe Transromanica, reliant les monuments européens de style roman (www.transromanica.com).

Assurez-vous de profiter de la superbe combinaison des richesses naturelles et culturelles serbes sur les pentes de Fruška Gora. Ce parc national se glorifie de ses 16 monastères, qui sont les vrais joyaux de la peinture baroque serbe.

LE LONG DES ROUTES DE LA CULTURE



Monastère de Studenica

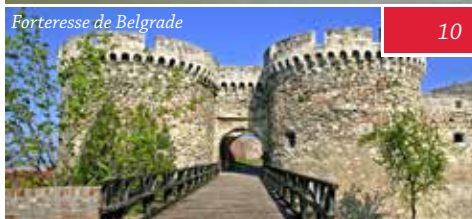


Vrđnik – Monastère de Ravanica, Fruška Gora

Les forteresses érigées le long des rives du Danube témoignent d'un passé turbulent et des frontières qui furent, par le passé, placées là. Assurez-vous de visiter la forteresse de Belgrade d'où vous pouvez apprécier la vue renversante qu'elle offre sur le confluent de la Sava et du Danube, la forteresse de Smederevo, qui fût parfois la capitale de la Serbie, la forteresse de Petrovaradin, également connue sous le nom de « Gibraltar du Danube », où vous pouvez vagabonder à travers un système de tunnels et de couloirs. Nous vous recommandons également de visiter les forteresses de Bač, Ram, de Golubac et de Fetislam.



Forteresse de Petrovaradin



Forteresse de Belgrade

10 | 11

Patrimoine culturel mondial de l'UNESCO en Serbie :

- *Le monastère de Studenica*
- *Stari Ras et Sopoćani*
- *Monastères médiévaux au Kosovo (le patriarcat de Peć, de Dečani, la Vierge Marie de Ljeviška, Gračanica)*
- *Gamzigrad (Felix Romuliana)*



Dormition de la Sainte Mère de Dieu – monastère de Sopoćani



VACANCES ACTIVES

La Serbie est l'un des endroits les mieux préservés écologiquement d'Europe ! Nous vous invitons à explorer la richesse de ses cinq parcs nationaux et de plus de trente parcs et réserves naturelles spéciales. Des endroits divers et variés en Serbie offrent des aventures et des expériences inoubliables– naviguer sur le large Danube, faire de la randonnée dans les montagnes serbes qui abritent un univers entier de flore et de faune, pêcher dans les eaux immobiles des plaines ou écumantes des rapides de montagne à la beauté féérique, parcourir des pistes cyclables exigeantes qui vous porteront vers les points de vue les plus exceptionnels...

Le parc national de Fruška Gora, qui jadis fût une île de la mer de Pannonie, émerge aujourd'hui des vastes plaines fertiles de Voïvodine. Nous vous invitons à venir à Fruška Gora pour sentir le parfum de la forêt de tilleul, qui compte pour plus de 30% des essences de Fruška Gora, une telle concentration constituant un cas unique en Europe. Les amoureux de sport équestre peuvent visiter les écuries de Karadjordjevo, appartenant à la réserve naturelle spéciale éponyme, célèbre pour le tourisme de chasse, entre autre.

VACANCES ACTIVES

Le parc national de Djerdap et la gorge de Djerdap, la plus longue et la plus grande gorge d'Europe, dont la « Porte de Fer » relie deux parties culturellement et économiquement importantes de l'Europe, est un endroit stratégique d'une importance essentielle qui a été témoin d'une intense activité depuis les temps préhistoriques. Du fait de son climat doux, d'un réseau complexe de gorges, canyons et ravins profonds, cet endroit se distingue comme un lieu de villégiature unique en Europe pour sa flore tertiaire, sa végétation et sa faune. En raison du croisement spécifique des vents et de la largeur du Danube, cet endroit peut véritablement être considéré comme un paradis pour la navigation à voile.

Obedska Bara (étang) en Voïvodine est inscrit sur la liste mondiale de l'UNESCO pour les zones humides d'importance, car environ 220 espèces d'oiseaux, 50 espèces de mammifères, 13 espèces d'amphibiens, 11 espèces de reptiles, 16 espèces de poissons, environ 180 espèces de champignons, 50 espèces de mousses et jusqu'à 500 espèces de plantes y vivent.

12 | 13



La partie la plus occidentale de la Serbie abrite le parc national de Tara, dont pas moins de 80% de la superficie est couverte par des forêts mélangées de sapin, d'épicéa et de hêtre. On y trouve notamment le fameux épicéa de Serbie (picéa omorica), découvert par Josip Pančić, une espèce endémique mondiale. La configuration même du terrain rend Tara approprié pour différentes activités récréatives : les pentes douces sont commodes pour les longues promenades, l'équitation, différents jeux et sports, l'exploration des sentiers, etc. Le projet « Tarocikl » a défini 27 itinéraires cyclables pour une longueur totale d'environ 420 kilomètres, qui parcourent des paysages à la beauté renversante.

Le parc national de Kopaonik est situé dans le centre de la Serbie et abrite plus de 1 500 espèces de plantes dont 91 sont des espèces endémiques et 82 subendémiques. Sur les crêtes de Kopaonik, le ciel est dégagé 200 jours par an en moyenne. Dans le massif de montagnes, on trouve des crêtes pointues, de doux pâturages et des vallées mélangés à des forêts à feuilles persistantes. Kopaonik est le domaine skiable le plus connu en Serbie.

VACANCES ACTIVES



Le parc national de la montagne de Šar est situé à l'extrême sud de la Serbie. Le choc entre les climats méditerranéen et continental y a comme conséquence l'apparition de différentes variations microclimatiques. Tandis qu'au pied de la montagne, dans les vallées, on ressent un climat méditerranéen chaud, sur les sommets les plus élevés il règne un froid glacial, alpin, qui permet à la neige de s'y maintenir jusqu'à 280 jours par an.

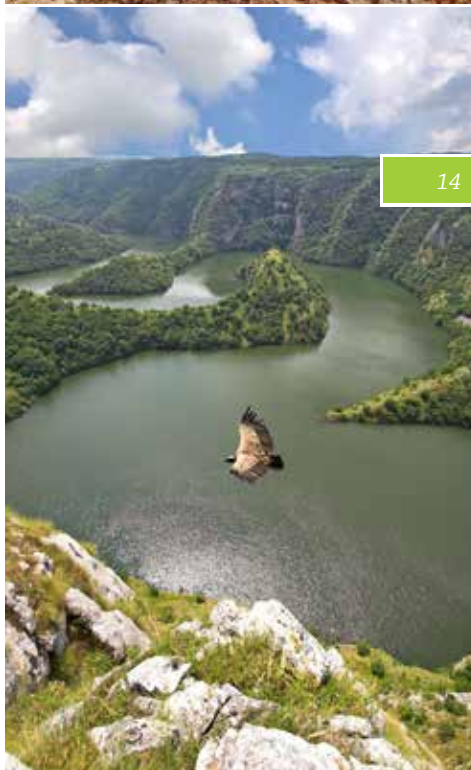
Note : Le parc national de la montagne de Šar est situé sur le territoire de la province autonome serbe du Kosovo et de Métochie, actuellement administrée par la MINUK, selon la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies.

La Serbie peut offrir tellement plus à ceux qui recherchent l'aventure et le retour à la nature ! Du lac de Palić, aux sables de Deliblato, autrefois désert et aujourd'hui oasis boisée, de la caverne de Resava ornementée de ses bijoux minéraux, à la gorge d'Ovčarsko-Kablarska, des montagnes de Zlatibor et de Stara Planina jusqu'à la Ville du Diable – une merveille de la nature avec ses piliers de terre couverts de capuchons. Ceux-là et bien d'autres monuments de la nature sont simplement stupéfiants.

Les méandres du canyon d'Uvac, probablement parmi les plus beaux panoramas de Serbie, sont le plus grand habitat des vautours fauves dans les Balkans.



La ville du Diable





À L'ECART DE LA FOULE CITADINE

Aspirez-vous à vous échapper de la foule citadine pour entreprendre des activités vivifiantes ? Ce que la Serbie vous réserve sont ses beaux villages. Le rythme de la vie dans un village est celui de la nature, du changement des saisons, des battements du cœur – le seul véritable ordre naturel. Le long des cours d'eau, parsemés dans les plaines infinies, dispersés sur les pentes et les crêtes des montagnes, couverts par les bois, jalonnés de pruniers et de vignobles, les villages de Serbie ont un air de paix et de tranquillité. D'ailleurs, l'hospitalité offerte par les villageois ajoute au plaisir. L'accueil chaleureux n'est pas une question de formalité ; il est cordial, simple et naturel, comme celui que l'on réserve à des invités qui vous sont chers ou à la famille.

Les goûts de la Serbie

A manger : barbecue, haricots blancs, gâteau au fromage (gibanica), ajvar, choux fermentés farcis, goulache, soupe de poissons, saucisses de Banat.

A boire : jus naturels, slivovitz, eau-de-vie de coing, vin, bière.

La Serbie est le deuxième producteur mondial de framboises. Notre framboise est de la meilleure qualité, a un goût exquis et est la plus bénéfique pour la santé, car les conditions climatiques sont particulièrement bien adaptées à sa production.

À L'ECART DE LA FOULE CITADINE

En Voïvodine, vous rencontrerez un grand nombre de maisons fermières dans les villages ; les « salashes ». Là, vous apprécierez tout : la nourriture, les boissons, le son du tambura. Vous pouvez vous détendre et prendre du repos, ou aller chasser et pêcher, vous pouvez faire du vélo ou apprendre à monter à cheval, faire de la voile ou vous promener dans une voiture à cheval, vous baigner, pratiquer le ski nautique ou la luge sur un étang gelé, vous pouvez vous essayer à certains vieux métiers ou arts populaires.

Si vous préférez la vie champêtre des villages, vous pouvez la trouver dans les villages de la Serbie centrale. Ces villages, qu'ils soient situés près d'Arandjelovac, Topola, Gornji Milanovac, Čačak, Knić, Lučani, Kruševac, Kraljevo, Aleksandrovac ou à proximité de Kopaonik, entretiennent une tradition de bien-être sur leurs terres. Ils sont situés près de rivières, sources et cours d'eau, au pied de diverses montagnes et offrent des vacances épanouissantes qu'il s'agisse, selon la saison, de pêcher, chasser, skier, nager, faire de l'équitation, cueillir les herbes et les fruits médicinaux de la forêt, marcher, faire du vélo, préparer des conserves pour l'hiver avec vos hôtes, faire la cueillette du raisin, etc.



Le paysage de la Serbie occidentale a quelque chose d'une aquarelle naturelle, une courbe s'entrelaçant dans une autre jusqu'à l'horizon. Ce paysage est fait de montagnes couvertes par des forêts à feuilles persistantes où s'entremêlent des rivières. On y trouve de nombreux villages. Qu'ils soient des ethno-villages comme Kosjerić, Sirogojno et Mečavnik, ou bien des villages traditionnels sur les pentes de Mokra Gora, au pied de Zlatibor près de la ville d'Užice, sur les rives de la rivière Drina aux reflets d'émeraude, les maisons sont faites de matériaux naturels. La plupart d'entre elles sont faites de bois, et tous les détails de leurs intérieurs sont choisis avec amour et attention, en conformité avec le style de cette partie du pays.

Un incontournable !

Drvengrad est un ethno-village de Mokra Gora fait de maisons en bois construites par le célèbre réalisateur Emir Kusturica.

Ramenez un souvenir de Serbie !

En raison de sa beauté unique, le tapis de Pirot est devenu un produit largement connu et renommé. Le tapis de Pirot est lisse des deux côtés et ses ornements sont toujours de formes géométriques, avec des contrastes de couleur prononcés, et le rouge est sa couleur dominante.

À L'ECART DE LA FOULE CITADINE



La cuisine traditionnelle offre un large éventail de plats intéressants. Si vous êtes d'humeur à vous promener après un bon repas, toutes les voies mènent à la nature. Fin juillet, la célèbre « Régate de la Drina » vous invite à un événement spécial – une descente de la rivière jalonnée de plaisirs hédonistes pour l'oeil et l'oreille. Votre soif d'expériences peu communes sera satisfaite par le huit ferroviaire de Sargan à Mokra Gora, un chef d'oeuvre des chemins de fer à voie étroite.

Où que vous alliez dans l'est de la Serbie, du puissant Djerdap aux merveilleux villages situés autour du lac de Bujanovac, vous ne manquerez pas d'être surpris. Vous découvrirez que c'est là plus que n'importe où ailleurs en Serbie que les frontières entre la réalité et la légende s'estompent. Les nombreux villages près de Donji Milanovac, de Kladovo, de Golubac, de Majdanpek et de Negotin vous accueilleront. A l'est de la Serbie, la région limitrophe de Timok est célèbre pour sa tradition de culture de la vigne. Visitez le « pivnice de Rajačke », un complexe architectural unique de 270 caves qui ont émergé au cours de la période moitié du 18ème siècle aux années 1930. Ne manquez pas d'explorer la montagne de Rtanj, les montagnes d'Homolje séparées par la propre et claire rivière Mlava, ainsi que la source de la Mlava, de la rivière Krupajska et de la disparaisante rivière d'Homolje, et encore la cascade de « Veliki Buk » et sa nature intacte, qui sont les vrais joyaux de la Serbie de l'est et de la Serbie en général.



18 | 19



EXIT NOVI SAD

Dix scènes, certains des meilleurs interprètes et groupes au monde et un cadre magnifique. Les coulisses du festival EXIT sont constituées par la fantastique forteresse médiévale de Petrovaradin, construite sur la rive du Danube. Selon le quotidien britannique The Guardian, c'est l'un des festivals les plus importants en Europe, visité par approximativement 200 000 personnes sur une période de quatre jours. Nous vous invitons à prendre part à cet événement unique et passionnant.



ESPRIT FESTIF



FESTIVAL DE TROMPETTES DE GUČA

Durant cette authentique compétition et célébration de la musique serbe traditionnelle, le son de la trompette s'entend non-stop pendant deux jours et deux nuits. Au cours de cet événement musical, vous pouvez visiter d'intéressantes expositions d'artisanat local, vous faire plaisir avec de substantielles portions de la cuisine nationale typique et siroter un exquis vin local. Ce mélange explosif est exactement ce qui rend Guča si attrayant à un nombre croissant de visiteurs chaque année. En 2010, le cinquantième anniversaire a été célébré par 800 000 visiteurs de Serbie et de l'étranger.



ESPRIT FESTIF

NIŠVILLE JAZZ FESTIVAL

Nulle part ailleurs le jazz sonne d'une manière aussi unique qu'ici. Ce qui le fait sonner d'une façon si spéciale est l'ambiance de la forteresse de la ville de Niš, où le festival a lieu tous les ans. Au cours des années, c'est devenu le « centre de gravité du jazz » dans la région. En plus d'offrir du divertissement aux visiteurs, le festival donne l'occasion aux interprètes de tenir des ateliers et de partager une partie de leur art avec d'autres collègues musiciens.

FÊTE DE LA BIÈRE DE BELGRADE

Durant ce festival, indépendamment de l'éventail de bières proposées, vous pouvez également apprécier la musique live et la cuisine nationale. Avec une fréquentation record en 2010 (900 000 personnes pendant les cinq jours du festival) et un fantastique programme musical (40 groupes et interprètes), la Fête de la bière a confirmé sa prestigieuse position. Ses constantes améliorations dans tous les segments promettent que ce sera l'endroit garantissant le meilleur amusement dans les années à venir aussi – un événement qu'aucun visiteur ne pourra oublier.



20 | 21

COMMENT S'Y RENDRE

Vous pouvez trouver les informations utiles pour votre arrivée et votre séjour en Serbie sur le site web de

L'organisation du Tourisme de Serbie
www.serbie.travel

Informations touristiques
et boutique de souvenirs

Čika Ljubina 8, 11 000 Belgrade

Tél : +381 11 6557 127

Email : info@serbia.travel

COMMENT S'Y RENDRE



L'aéroport de Belgrade « Nikola Tesla », qui est un carrefour de voies aériennes, accueille les appareils de 35 lignes aériennes différentes, reliant la capitale de la Serbie à 72 destinations en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique du Nord :
Airport "Nikola Tesla"
www.beg.aero

Chaque voyageur désireux de vivre des aventures passionnantes peut également se rendre en Serbie en train ou en autobus :

Les chemins de fer serbes
www.zeleznicesrbije.com
Station de Bus de Belgrade
www.bas.co.rs

Vous pouvez vous informer de l'état des routes et obtenir des conseils utiles si vous voyagez en voiture ou en moto auprès de
L'association automobile serbe (AMSS) :
www.amss.org.rs

À ceux qui parcourent le monde en vélo, nous recommandons d'emprunter la partie serbe de l'itinéraire cyclable du Danube Euro Vélo 6, et d'obtenir des informations sur d'autres itinéraires cyclables par l'intermédiaire de
La fédération cycliste de Serbie :
www.bss.rs
Ciklonaut
www.ciklonaut.com
Freebiking
www.freebiking.org

SERBIE *Merveilles*

Impressum

Editeur :

Organisation du Tourisme de Serbie

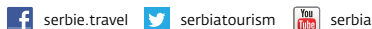
Čika Ljubina 8, 11 000 Belgrade

Tel : +381 11 6557 100

Fax : +381 11 2626 767

E-mail : office@serbia.travel

www.serbie.travel



Pour l'éditeur :

Gordana Plamenac, Directrice générale

Editeur :

Dejan Crnomarković

Auteur :

Bojana Ilić

Design et Preimpression :

Marijana Markoska, PhD

Traduction en français :

Ivana Misirlić Bigard

Photographies :

Dragan Bosnić, Dragoljub Zamurović,

Branko Jovanović, Slobodan Bibić,

EXIT photo team, NTOS archive

Imprime par :

Službeni glasnik, Belgrade

Tirage :

10 000 exemplaires

Première édition en langue française, 2013

ISBN 978-86-6005-287-4

© Organisation du Tourisme de Serbie

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

338.48(497.11)(036)

ILIĆ, Bojana, 1982-
Serbie merveilles / [Bojana Ilić ;
traduction en français Ivana Misirlić Bigard
; photographies Dragan Bosnić... [et al.]. -
Belgrade : Organisation du tourisme de
Serbie, 2013 (Belgrade : Službeni glasnik). -
23 str. : fotogr. ; 15 x 15 cm

Prevedeno prema: Serbia Highlights: izv. stv.
nasl.: Srbija atrakcije. - Podatak o autorki
preuzet iz kofofona. - Tiraž 10.000.

ISBN 978-86-6005-287-4

a) Србија - Водичи
COBISS.SR-ID 198307596

SERBIE

merveilles



ORGANISATION
du TOURISME de SERBIE

www.serbie.travel